

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

Пункты 2, 3.1, 3.2, 4, 5, 6, 7.1, 7.2, 8, 9 повестки дня

CX/EURO 19/31/CRD5

## СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ФАО/ВОЗ ПО ЕВРОПЕ Тридцать первая сессия Алматы, Казахстан, 30 сентября – 4 октября 2019 года

Этот перевод был предоставлен Секретариатом Координатора по Европе

### Пункт 2 повестки дня

#### Основной доклад на тему тему “Фальсификация пищевой продукции: устранение рисков, предотвращение и противодействие” CX/EURO 19/31/2

Европейский Союз (ЕС) и его государства-члены (EUMS) полностью признают приоритетность вопроса мошенничества с пищевыми продуктами.

Серия совместных операций Европол-Интерпол OPSON, проводившаяся в течение многих лет, продемонстрировала, что сложный характер нашей глобализированной агропродовольственной цепочки поставок также как и экономическая мотивация для получения большей прибыли по-прежнему способствуют распространению мошенничества.

ЕС также столкнулся с рядом проблем, вызванных мошенничеством с продуктами питания, такими как скандал с кониной и недавний случай выявления фипронила в яйцах.

Борьба с мошенничеством должна касаться не только антикризисного управления, но и активной деятельности по предотвращению, обнаружению и обмену информацией между операторами и органами власти. Для этой цели в 2015 году была создана сеть ЕС по борьбе против мошенничества с пищевыми продуктами. Это сеть, объединяющая Европейскую комиссию, все государства-члены ЕС, Швейцарию, Норвегию, Исландию и Европол. Это позволяет осуществлять эффективное трансграничное сотрудничество между компетентными органами и обмениваться информацией о подозреваемых случаях мошенничества с пищевыми продуктами. Аналогичные механизмы могут быть разработаны между органами власти на региональном уровне для содействия обмену информацией о данном виде мошенничества.

Многие правительства и отрасль предпринимают инициативы по борьбе против мошенничества с пищевыми продуктами. Поэтому для Кодекса, как международного органа по разработке стандартов на пищевые продукты, очень своевременно рассмотреть вопрос о разработке руководства, помогающего правительствам бороться с мошеннической практикой в торговле пищевыми продуктами.

Ввиду сложности, потенциальных последствий для общественного здравоохранения, экономических последствий, международных аспектов и высокой заинтересованности потребителей, предприятий и компетентных органов в борьбе против мошенничества с пищевыми продуктами, EUMS поддерживает разработку руководства Кодекса по предотвращению и контролю мошенничества с продуктами питания. Такое руководство поможет правительствам бороться с мошенничеством в рамках своих национальных систем контроля пищевых продуктов и содействовать скоординированному подходу к борьбе на международном уровне.

В рамках Комитета Кодекса по системам контроля и сертификации импорта и экспорта пищевых продуктов (CCFICS) продолжаются дискуссии о мошенничестве с продуктами питания. Документ для обсуждения разрабатывается электронной рабочей группой под председательством США и под сопредседательством ЕС, Ирана и Китая для рассмотрения роли CCFICS в борьбе с продовольственным мошенничеством.

По мнению EUMS, CCFICS обладает мандатом и опытом для разработки руководящих указаний в таких областях, как тип уязвимостей, которые следует учитывать компетентным органам при разработке программ борьбы с мошенничеством с пищевыми продуктами. Еще одной приоритетной областью, заслуживающей руководства CCFICS, будет обмен информацией и сотрудничество между различными органами власти на национальном и международном уровнях, а также коммуникация заинтересованных сторон и широкой общественности в отношении случаев мошенничества с продуктами питания.

Можно также разработать дополнительные руководящие указания по административным мерам, конкретно направленным на мошенничество с продуктами питания. CCFICS также следует начать работу над определениями целостности пищевых продуктов, подлинности пищевых продуктов и мошенничества с пищевыми продуктами, чтобы обеспечить общее понимание того, что мы подразумеваем под этими терминами. Можно также рассмотреть вопрос о том, следует ли принимать эти определения в качестве определений Кодекса, что станет работой для Комитета Кодекса по общим принципам (CCGP).

CSEURO следует поощрять CCFICS начать новую работу по борьбе против мошенничества с пищевыми продуктами, поскольку в рамках CCFICS есть определенные области, где руководство Кодекса было бы очень полезно для членов Кодекса.

### **Пункт 3.1 повестки дня**

#### **Ситуация с безопасностью и качеством пищевых продуктов в странах региона: текущие и возникающие проблемы в регионе CX/EURO 19/31/3**

Европейский союз и его государства-члены (EUMS) благодарят FAO и ВОЗ за их документ «Ситуация с безопасностью и качеством пищевых продуктов в странах региона: текущие и возникающие проблемы в регионе» (CX / EURO 19/31/3) и за информацию, полученную в результате опроса, по текущим и возникающим вопросам безопасности и качества пищевых продуктов.

Выявление вопросов, которые могут иметь регулирующее значение для действий на региональном или глобальном уровне, полезно для продвижения повестки дня Кодекса и обеспечения того, чтобы Кодекс оставался способным обеспечить действенные и своевременные ответы на предстоящие проблемы безопасности и качества пищевых продуктов. Важно проявлять инициативу, чтобы гарантировать высокие стандарты безопасности пищевых продуктов потребителям и предотвратить кризисы. В этом отношении EUMS считает, что опрос был полезен для сбора идей и оказания помощи Кодексу в определении приоритетов в тех областях, куда по нашему мнению следует направить ресурсы.

**45%** членов CSEURO четко определили **продовольственное мошенничество, антимикробную резистентность и загрязняющие вещества/пищевые добавки** в качестве основных возникающих проблем в регионе, когда речь заходит о безопасности и качестве пищевых продуктов.

EUMS поощряют Кодекс ускорить работу над основными возникающими проблемами, определенными в регионе CSEURO, полагая, что работа над этими вопросами принесет пользу всему членству, и обязуются активно участвовать в работе вспомогательных органов Кодекса, где эти вопросы уже разбираются.

EUMS считают, что члены региона CSEURO должны внести значительный вклад и поддержать работу Кодекса по трем основным возникающим проблемам, выявленным в регионе.

Кроме того, EUMS хотела бы обратить внимание Комитета на **изменение климата и связанные с этим вопросы**, которые были определены 36% региона в качестве возникающей проблемы. Изменение климата также признано движущей силой изменений в Стратегическом плане Кодекса на 2020–2025 годы. Хотя в настоящее время невозможно оценить полное влияние изменения климата на пищевую безопасность, вполне вероятно, что изменение климатических условий и более частое возникновение экстремальных погодных явлений будут влиять, в частности, на микробиологические и химические опасности. Поэтому Кодекс должен быть готов решать вопросы пищевой безопасности, связанные с изменением климата.

### **Пункт 4 повестки дня**

#### **Применение стандартов кодекса в регионе (CX/EURO 19/31/6)**

Европейский союз и его государства-члены (EUMS) благодарят Секретариат за документ «Применение стандартов Кодекса в регионе» и за информацию, полученную в ходе опроса о применении стандартов Кодекса. Собранная информация полезна для обсуждения данной темы и для ответов на вопросы, заданные Секретариатом.

Одна из основных трудностей, выявленных членами CSEURO при использовании стандартов Кодекса, по-видимому, заключается в «недостаточной осведомленности национальных заинтересованных сторон о положениях Кодекса». Было бы важно продолжить изучение причин, по которым эта проблема продолжает возникать в качестве одной из основных причин, препятствующих применению стандартов Кодекса, несмотря на усилия по наращиванию потенциала, направленные на развитие структур Кодекса в странах-членах CSEURO на протяжении многих лет.

Мониторинг использования международных стандартов является сложной задачей, учитывая различные подходы к пищевой безопасности во всем мире. При этом мы понимаем, что есть полезные

размышления, которые могут быть сделаны в результате собранной информации, и в этом смысле результаты должны быть сохранены для дальнейшего использования. Региональные исследования, проводимые раз в два года, также важны, поскольку они служат индикатором для Задачи 3.2 (Поддержка инициатив, направленных на понимание и внедрение/применение стандартов Кодекса) Стратегического плана Кодекса на 2020 - 2025 годы.

Исследования до сих пор были сосредоточены на стандартах Кодекса по пищевой безопасности. В будущих опросах было бы интересно взглянуть на то, как товарные стандарты Кодекса используются членами Кодекса. Что касается частоты опросов, EUMS предпочитает поддерживать текущую частоту, то есть каждые два года до сессий региональных координационных комитетов.

Наконец, EUMS отмечает, что мониторинг применения международных стандартов становится все более актуальным в Кодексе и что Комитет Кодекса по общим принципам (CCGP) подробно обсудил этот вопрос на своей 31-й сессии в Бордо в марте 2019 года. В этом контексте CCGP решил, что Франция подготовит дискуссионный документ, в котором будет дан обзор доступных данных и потенциальных источников данных, для выявления возможных пробелов и изложения предложений по продвижению этой работы. На этом фоне важно отметить, что мониторинг стандартов Кодекса должен решаться не только на региональном, но и на глобальном уровне.

## **Пункт 5 повестки дня**

### **Вопросы, поднятые Комиссией «Кодекс Алиментариус» и другими комитетами Кодекса (CX/EURO 19/31/7)**

#### **Регулярный обзор управления работой Кодекса: электронные рабочие группы**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) благодарят Секретариат за документ «Вопросы, поднятые Комиссией «Кодекс Алиментариус» и другими комитетами Кодекса».

MSEU принимает к сведению мандат, предоставленный Секретариату Кодекса CAC40 для разработки практического руководства для электронных рабочих групп (см. Рекомендации в REP19 / GP - пункт 61).

После завершения этой работы MSEU решительно поддержит новую работу, которая будет предпринята Комитетом Кодекса по общим принципам (CCGP) для рассмотрения Руководства для электронных рабочих групп.

#### **50<sup>ая</sup> и 51<sup>ая</sup> сессии Комитета Кодекса по пищевым добавкам Руководство по согласованию положений о пищевых добавках и согласование плана (CX/EURO 19/31/7)**

Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Европе (CCEURO) был проинформирован о работе по согласованию, проведенной Комитетом Кодекса по пищевым добавкам (CCFA) (CX/EURO 19/31/7, пункты 16 и 17).

Европейский Союз предлагает CCEURO принять следующие выводы:

CCEURO признает свою ответственность за Стандарт на свежий грибок «Лисичка» (Европейский региональный стандарт), CODEX STAN 40R-1981 R. Этот стандарт не содержит положений о пищевых добавках.

В соответствии с Приложением С к Общему стандарту на пищевые добавки (GSFA) существует перекрестная ссылка CODEX STAN 40R-1981 R на категорию продуктов 04.2.1.1 GSFA. Пищевая категория 04.2.1 указана в Приложении к Таблице 3 GSFA. Таким образом, использование пищевых добавок, перечисленных в Таблице 3, в пищевых продуктах, относящихся к категории пищевых продуктов 04.2.1 (включая ее подкатегории), регулируется положениями в Таблицах 1 и 2.

CCEURO подтверждает, что использование пищевых добавок технологически необоснованно в пищевых продуктах относящихся к CODEX STAN 40R-1981 R. Таким образом, все действующие положения о пищевых добавках в категории пищевых продуктов 04.2.1.1 GSFA должны быть исправлены путем добавления новой заметки XS40R «Исключая продукты, соответствующие стандарту на свежий гриб «лисичка» (европейский региональный стандарт) (CODEX STAN 40R-1981 R).

CCEURO просит CCFA принять во внимание вышеизложенные соображения при выполнении согласования.

#### **CCFICS - целостность, подлинность пищевых продуктов и мошенничество с продуктами питания**

CCEURO следует поблагодарить CCFICS за информацию и передать CCFICS сообщение о том, что продовольственное мошенничество является одним из приоритетов CCEURO. CCEURO следует

рекомендовать ССFICS начать новую работу по борьбе с мошенничеством с пищевыми продуктами, поскольку в рамках ССFICS есть определенные области, где руководство Кодекса было бы очень полезно для членов Кодекса (см. Комментарии по пункту 2). ССЕURO следует добавить, что общие вопросы, связанные с мошенничеством с пищевыми продуктами, в конечном итоге должны обсуждаться в рамках ССGP.

## **Пункт 6 повестки дня**

### **Актуальная для региона деятельность Кодекса (CX/EURO 19/31/8)**

#### **Стратегический план 2020-2025: Рабочий план**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) приветствуют своевременное принятие Стратегического плана Кодекса на 2020–2025 годы. Это обеспечивает прочную основу для дальнейшей работы Кодекса в предстоящий пятилетний период. Чтобы обеспечить выполнение плана, необходимо сосредоточить усилия на создании эффективного плана работы по его реализации. MSEU очень рад видеть, что региональным координационным комитетам была отведена решающая роль в разработке плана работы.

#### **Заявления о принципах, касающихся роли науки**

MSEU приветствует признание САС42, что необходимо обеспечить полностью прозрачный процесс с широкими возможностями для всех членов Кодекса, чтобы внести вклад в работу подкомитета ССЕХЕС по применению Заявлений о принципе, касающемся роли науки.

MSEU высоко ценит усиление прозрачности и возможность для всех членов внести свой вклад в эту работу

- неофициальные дискуссии по этому вопросу будут проходить в кулуарах соответствующих заседаний Кодекса: Региональных координационных комитетов ФАО/ВОЗ и Комитета Кодекса по общим принципам (ССGP);

- будут выпущены циркулярные письма с просьбой дать комментарии от всех членов до ССЕХЕС78 и ССЕХЕС79, чтобы гарантировать открытость и прозрачность.

#### **Предлагаемые проекты МДУ для зилпатерола гидрохлорид (крупный рогатый скот, почки, печень, мышцы)**

Относительно проекта МДУ зилпатерола, ЕС считает, что итоги обсуждения этого важного вопроса на последней сессии ССЕURO в 2016 году (ССЕURO30) остаются полностью актуальными. Поэтому мы предлагаем, чтобы следующие выводы, изложенные в отчете ССЕURO30, были вновь оговорены в отчете данной сессии ССЕURO:

*«2.6. На 30-й сессии Координационного комитета ФАО/ВОЗ по Европе страны-члены обсудили вопрос о принятии стандартов Кодекса для стимуляторов роста с упором на зилпатерола гидрохлорид. В своем заключении по вопросу «работа, имеющая отношение к региону» ССЕURO30:*

*отметил единодушное мнение членов ССЕURO против использования стимуляторов роста и установления МДУ для таких веществ, высказанных в ходе обсуждения;*

*подтвердили необходимость того, чтобы Кодекс, в том числе Объединенный комитет экспертов ФАО/ВОЗ по пищевым добавкам (JECFA), сосредоточил свои скудные ресурсы на предметах, имеющих глобальное значение, вместо того, чтобы вкладывать большие усилия в те, которые могут негативно повлиять на процессы Кодекса; ...»*

Кроме того, ЕС приветствует текущую работу подкомитета ССЕХЕС по «Заявлениям о принципе». Мы ожидаем, что подкомитет разработает практическое руководство с учетом выводов документа об «истории и последствиях четвертого параграфа Заявлений о принципе», подготовленного Секретариатом Кодекса (CX/EXEC 19/77/10). ЕС считает, что такое руководство имеет важное значение для поиска путей продвижения стимулов роста в Комитете Кодекса по остаткам ветеринарных препаратов в пищевых продуктах (ССРVDF).

#### **Устойчивое финансирование научных консультаций Кодекса**

В ходе широких дискуссий на САС42 об устойчивом финансировании научных консультаций в работе Кодекса было подчеркнуто, что, в частности, ВОЗ следует активизировать свои усилия по обеспечению достаточного и устойчивого финансирования совместной программы научных консультаций ФАО/ВОЗ из своего основного бюджета.

MSEU считает, что ВОЗ, как родительской организации Кодекс Алиментариус, следует вновь сосредоточиться на пищевой безопасности. Поэтому MSEU поддерживает широкую дискуссию о важности пищевой безопасности и международных органов по разработке стандартов на пищевые продукты для укрепления глобального здоровья в рамках следующего 146-го Исполнительного комитета ВОЗ и 74-й Всемирной ассамблеи здравоохранения (ВАЗ) с целью разработки резолюции о пищевой безопасности. Эта резолюция, которая будет опираться на предыдущие резолюции ВАЗ о пищевой безопасности 2000-го и 2010-го годов, будет включать ссылку на важность обеспечения устойчивого финансирования научных консультаций.

Заинтересованные члены ВОЗ в настоящее время работают над разработкой такой резолюции и включением этой темы в повестку дня следующей ВАЗ. MSEU призывает членов CCEURO активно поддержать эту инициативу в руководящих органах ВОЗ.

### **Специальная межправительственная целевая группа по антимикробной резистентности (TFAMR)**

Текущая работа по AMP является ключевым приоритетом для CCEURO и Кодекса во всем мире. Поэтому CCEURO следует настоятельно призвать TFAMR обеспечить своевременное и успешное завершение работы над двумя текстами Кодекса по AMR:

*Предлагаемый проект пересмотра Норм и правил для минимизации и сдерживания антимикробной резистентности*

*Предлагаемый проект Руководства по интегрированному надзору за антимикробной резистентностью.*

В то же время членам CCEURO следует содействовать реализации национальных планов действий AMP и активно участвовать в работе TFAMR для облегчения его работы и достижения его целей.

### **Текущая работа по установлению стандарта, актуального для региона - Таблица 1**

MSEU подчеркнули бы, что работа Комитета Кодекса по общим принципам (CCGP) по Комитетам, работающими по переписке, также представляет интерес для региона и может быть включена в таблицу 1 документа CX/EURO 31/19/8.

### **Пункт 7.1 повестки дня**

#### **Осуществление Стратегического плана Кодекса на 2014-2019 годы (CX/EURO 19/31/9)**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) благодарят Секретариат за документ об осуществлении Стратегического плана Кодекса на 2014-2019 годы (CX/EURO 19/31/9).

При рассмотрении этого пункта повестки дня мы хотели бы придерживаться перспективного подхода, а не углубляться в подробное обсуждение прогресса, достигнутого при реализации отдельных целей стратегического плана на 2014-2019 годы. Фактически, как указано в справочном документе, никакого конкретного регионального стратегического плана CCEURO официально не было разработано за прошедший период, и в отчетах об осуществлении, представленных Исполнительному комитету за последние пять лет, освещаются известные проблемы, связанные с мониторингом осуществления и оценка воздействия предыдущего Стратегического плана.

Мы также должны отметить, что новый Стратегический план Кодекса на 2020–2025 годы уже был принят Комиссией «Кодекс Алиментариус» прошлым летом, и что обсуждение его реализации идет полным ходом (о чем свидетельствует наше обсуждение регионального плана работы CCEURO на этой неделе).

Для нас главный урок, извлеченный из предыдущего Стратегического плана, заключается в том, что этот подход должен быть более целенаправленным и более гибким: более тонкие и более конкретные цели, лучшее определение предполагаемых результатов с лучшими измеримыми показателями, гибкий подход, позволяющий каждому региону Кодекса определить те виды деятельности, которые лучше всего подходят для достижения стратегических целей, а также возможность пересмотра каждые два года и - при необходимости - корректировки по пути реализации. Эти выводы были учтены при подготовке нового Стратегического плана, и мы уверены, что в будущем мы сможем лучше измерять и отслеживать воздействие на местах и прогресс, достигнутый в процессе работы.

Когда дело доходит до оценки эффективности электронных рабочих групп за прошедший период, мы ценим статистические данные, приведенные в Приложении II к справочному документу. Эта информация также будет полезна для наших текущих внутренних обсуждений для оценки участия ЕС и его государств-членов в электронных рабочих группах. Что касается методов работы электронных рабочих групп, мы видим явную необходимость уточнить существующую практику. В частности, мы

хотели бы получить более четкие указания для председателей электронной рабочей группы по управлению электронными дискуссиями и для председателей комитетов о том, как учитывать результаты электронных дискуссий на физических совещаниях.

## **Пункт 7.2 повестки дня**

### **Стратегический план Кодекса на 2020-2025 годы: план осуществления (CX/EURO 19/31/10)**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) благодарят Секретариат за документ о Стратегическом плане Кодекса на 2020–2025 годы (CX/EURO 19/31/10).

Мы приветствуем работу, проделанную всеми теми, кто внес вклад в обеспечение того, чтобы стратегический план Кодекса на 2020–2025 годы был принят САС42 и чтобы его реализация возможно обсуждалась на сессиях региональных координационных комитетов 2019 года. Мы отмечаем, в частности, усилия подкомитета ССЕХЕС, которым поручено объединить вклад каждого региона в общий план работы, который будет представлен на утверждение САС43 в 2020 году. Мы считаем, что раздел 5 (разработка плана работы) и раздел 6 (рекомендации) в документе Секретариата обеспечивают комплексные рамки, которые позволят решить все вопросы, которые представляют ключевой интерес и приоритет для нашего региона.

Как указано в таблице 1 документа CX EURO19/31/10, члены Кодекса по-разному участвуют в реализации пяти целей, изложенных в Стратегическом плане Кодекса: либо в своей национальной деятельности, либо в обсуждении со своими коллегами в САС и его вспомогательных органах, либо действуя в качестве членов ФАО и ВОЗ.

### **Ответственность за осуществление Стратегического Плана Кодекса**

MSEU считает, что Региональные координационные комитеты вполне могут выступать в качестве посредника между Кодексом, национальным уровнем и глобальным уровнем в целях укрепления и координации достижения стратегических целей Кодекса. Тем не менее представляется более эффективным рассмотреть некоторые виды деятельности, описанные в Таблице 1 (например, улучшение знаний по использованию стандартов Кодекса) непосредственно на уровне Кодекса.

### **Причины изменений**

Мы отмечаем, что связь между Кодексом и ЦУР, даже если она явно не разработана в рамках 5 целей и связанных с ними мероприятий, изложенных в Стратегическом плане, подчеркивается в разделе 2 («Движущие силы изменений») Стратегического плана. В этой связи мы с нетерпением ожидаем документа для обсуждения, который Франция представит на предстоящей сессии Комитета Кодекса по общим принципам (CCGP32) в марте 2020 года, с предложениями по более эффективному использованию результатов Кодекса в достижении ЦУР.

Мы приветствуем двухуровневый подход, лежащий в основе нового стратегического плана Кодекса: единые глобальные рамки, устанавливающие общие цели и задачи для всех членов Кодекса, и гибкий уровень осуществления, позволяющий каждому региону Кодекса определять те виды деятельности, которые наилучшим образом соответствуют конкретным возможностям и приоритетам каждого региона.

### **Цели и Задачи**

Когда речь заходит об определении того, какая из целей, изложенных в стратегическом плане, будет наиболее актуальной для региона ССЕУРО в ближайшие два года, MSEU считает, что первоочередное внимание следует уделять цели 1 (своевременное решение текущих, возникающих и критических вопросов) и цели 2 (разработка стандартов на основе принципов науке и анализа рисков).

### **Цель 1: Своевременное решение текущих, новых и критических вопросов**

Что касается цели 1, то мы хотели бы подчеркнуть, что проактивный подход имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы Кодекс мог выполнять свою миссию по защите здоровья потребителей и поощрению Справедливой практики в торговле продовольствием. Опрос ССЕУРО по возникающим вопросам показал, что АМР, мошенничество с пищевыми продуктами, вопросы, связанные с загрязнителями и пищевыми добавками, а также изменение климата со всеми его последствиями и рисками для здоровья населения—это вопросы, которые будут по-прежнему требовать полного внимания в работе Кодекса в регионе ССЕУРО. Когда речь заходит о деятельности по поддержке достижения цели 1 в регионе ССЕУРО, мы хотели бы подчеркнуть расширение международного сотрудничества в области пищевой инспекционной деятельности, например путем наращивания потенциала и обмена информацией по выявленным и приоритетным потребностям, таким как мошенничество с пищевыми продуктами, новые каналы распределения/электронная торговля и АМР.

## **Цель 2: Разработка стандартов, основанных на научных принципах и принципах анализа риска Кодекса**

Что касается цели 2, мы, очевидно, придаем большое значение ключевой роли Кодекса как глобального форума для согласования стандартов по пищевой безопасности и качеству пищевых продуктов, основанных на науке и принципах управления рисками, и с должным учетом других законных факторов для защиты здоровья и практики справедливой торговли. Мероприятия, которые могут способствовать достижению цели 2 в регионе CCEURO, могут включать выявление препятствий для достижения лучшего количества и качества данных и способов их устранения, а также разработку новой стратегии, обеспечивающей устойчивое финансирование научных консультаций (как указано в документе для обсуждения, представленный на SAC42 (CX / SAC 19/42/14 Add.1, пункт 3.3.3)). В этой связи мы отмечаем, что дискуссии продолжаются с целью включения конкретного пункта по пищевой безопасности в повестку дня следующей Всемирной ассамблеи здравоохранения (ВАЗ) в 2020 году и принятия резолюции ВАЗ по этому вопросу.

Наконец, членам CCEURO может быть полезно поделиться опытом участия своих экспертов в комитетах экспертов ФАО/ВОЗ. В этой связи особое внимание следует уделять обеспечению надлежащего регионального баланса в комитетах экспертов ФАО / ВОЗ и адекватному участию экспертов из региона CCEURO в оценке рисков, выполняемых различными консультационными советами экспертов.

MSEU стремится выслушать мнения других членов региона CCEURO относительно целей и видов деятельности, которые они считают наиболее актуальными для региона, с тем чтобы прийти к общему пониманию тех вопросов, которые наиболее важны для нашего региона, и обеспечить, чтобы они должным образом были отражены в плане будущей работы по реализации Стратегического плана Кодекса.

### **Пункт 8 повестки дня**

#### **План коммуникационной работы Кодекса (CX/EURO 19/31/11)**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) благодарят Секретариат за документ о плане коммуникационной работы Кодекса (CX/EURO 19/31/11).

За последние десятилетия были предприняты огромные усилия на всех уровнях с точки зрения наращивания потенциала для разработки стандартов Кодекса и продвижения их применения во всем мире. Однако не менее важно и эффективная коммуникация для обеспечения того, чтобы ценность работы Кодекса была понята и признана непосредственно заинтересованными сторонами - регулирующими органами, вовлеченными организациями и ведомствами и не в последнюю очередь потребителями. Цель 3 нового Стратегического плана Кодекса полностью признает необходимость активизации усилий в этом направлении.

Мы приветствуем отличную работу Секретариата Кодекса по интеграции реального мультимедийного коммуникационного аспекта в веб-сайт Кодекса. Мы хотели бы призвать коммуникационную группу в Секретариате Кодекса и далее наращивать их усилия, и мы признаем, что региональный вклад может внести полезный вклад в эту работу.

Что касается предлагаемой коммуникационной деятельности на региональном уровне, мы хотели бы получить разъяснения по следующим вопросам:

- Как региональная коммуникационная деятельность будет связана с деятельностью Секретариата Кодекса и деятельностью контактных пунктов Кодекса на национальном уровне?
- Какова именно роль региональной «фокусной точки по коммуникации», и будет ли Секретариат Кодекса предоставлять практический опыт для обеспечения того, чтобы предлагаемые новости имели надлежащий формат и правильную атмосферу?

Наконец относительно проекта регионального коммуникационного плана работы на 2020-2025 годы, то мы приветствуем предлагаемые цели и мероприятия. Хотя мы признаем, что установление конкретных целей полезно, некоторые из них кажутся весьма амбициозными. Однако если будет налажено тесное сотрудничество между региональной «фокусной точкой по коммуникации» и коммуникационной группой Секретариата Кодекса по вопросам коммуникации, то эти цели будут достигнуты. Члены Кодекса действительно могут поделиться интересными новостями, связанными с Кодексом, но они не являются журналистами. Поэтому разделение труда по оси член-координатор-Секретариат должно быть дополнительно уточнено.

Мы также хотели бы больше знать о связи между региональными страницами и главной страницей веб-сайта кодекса – они полностью разделены, или самые интересные региональные новости также будут отображаться на главной странице и в учетной записи Codex twitter? Если это действительно так, то

мы считаем, что это послужит дополнительным стимулом для государств-членов предоставлять материалы.

#### **Пункт 9 повестки дня**

##### **Языковая политика Координационного комитета по Европе (CX/EURO 19/31/12)**

Государства-члены Европейского Союза (MSEU) благодарят Секретариат за документ о языковой политике в CCEURO (CX / EURO 19/31/12). Мы полностью поддерживаем добавление русского языка в качестве рабочего языка CCEURO. Русский язык широко используется в регионе CCEURO (где действует самый большой региональный координационный комитет в Кодексе), а также является официальным языком в Комиссии «Кодекс Алиментариус».

Мы считаем, что использование русского языка в качестве рабочего языка полностью соответствует рекомендации, касающейся активизации работы региональных координационных комитетов.

MSEU считают, что необходимо обеспечить наилучшие условия для активного участия **всех** стран региона. Стоит напомнить, что многие из новых членов Кодекса происходят из этой части мира. Мы также хотели бы воздать должное усилиям, предпринятым на сегодняшний день, чтобы включить русский язык в качестве рабочего языка региона. Это позволило повысить прозрачность, охват и участие в обсуждениях на сегодняшний день.

Мы понимаем, что наличие ресурсов означает включение русского языка в качестве рабочего языка в CCEURO. Тем не менее, мы считаем, что стоимость такого соглашения сравнительно низкая, учитывая разнообразие и размер региона CCEURO.

Чтобы облегчить участие всех членов региона в работе Кодекса, MSEU поддерживает рекомендации 7.2.2. и 7.3. Мы считаем, что это даст нам наилучшую возможную платформу для достижения целей и задач недавно принятого Стратегического плана на 2020–2025 годы.